



ACADEMIA ROMÂNĂ

**BULETINUL
INSTITUTULUI DE FILOLOGIE ROMÂNĂ
„A. PHILIPPIDE”**

Anul XVI, nr. 3

IAȘI

iulie–septembrie 2015

CUPRINDE:

- Activitatea departamentelor
- Granturi, proiecte, burse
- Premii, distincții
- Cărți
- Studii, articole, recenzii
- Comunicări științifice
- Manifestări științifice
- *Oamenii de lângă noi...*
- *Varia*

PROIECTE DE CERCETARE

În trimestrul al treilea al anului 2015:

➤ **Departamentul de Lexicologie – Lexicografie** a continuat cercetările planificate din cadrul programului prioritar al Academiei Române *Tezaurul lexical al limbii române*, cu cele două proiecte de cercetare: *Dicționarul limbii române (DLR). Serie nouă. Litera C, varianta informatizată* și *CLRE. Corpus lexicografic românesc esențial*. În urma derulării activităților prevăzute, au fost indexate în baza de date o serie de metadate și au fost făcute copii de siguranță ale bazei de date; au fost preprocesate 2.202 imagini din cinci volume scanate, în vederea optimizării operației de convertire a imaginii digitale în text editabil; au fost validate și aliniate 35.440 de cuvinte-titlu din colecția de dicționare *CLRE*; au fost excerptate 2.152 de contexte din manuscrise și tipărituri

din *Bibliografia DLR*, scrise cu alfabet chirilic ori de tranziție; au fost scanate și verificate 7.922 de pagini, dintre care 6.861 de pagini reprezintă formatul digital al unor manuscrise din colecția de fotocopii inițiată de CS I dr. N.A. Ursu m.c. În intervalul iunie–septembrie, a fost transpus în format imagine, integral, manuscrisul *Dicționarul limbii române* (Literale A-D) redactat de Alexandru Philippide, cuprinzând 12.250 de pagini. Această operație s-a derulat în virtutea a unui protocol stabilit cu Biblioteca Academiei Române, Filiala din Iași, unde manuscrisul este depozitat în Fondul „A. Philippide”. În prezent, imaginile sunt verificate și ordonate, urmând să fie puse, deocamdată, la dispoziția specialiștilor lexicografi din Academia Română, prin intermediul Bibliotecii digitale a DLR. Paralel, cercetătorii departamentului și-au continuat activitatea într-o serie de proiecte de cercetare naționale și internaționale, cu finanțare extrabugetară.

➤ La **Departamentul de dialectologie și sociolingvistică** au continuat operațiile de introducere în baza de date și de redactare a conținuturilor aferente volumului al V-lea din NALR. *Moldova și Bucovina* pentru un număr de 10 hărți (răspunsurile la întrebările cu numerele 1604, 1605, 1606, 1608, 1612, 1613, 1614, 1615, 1618, 1619 din Chestionarul NALR) și 11 liste cu material necartografiat (răspunsurile la întrebările 1643, 1644, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654 din Chestionarul NALR); a continuat colaborarea la realizarea *Dicționarului limbii române*, prin fișarea în format electronic a unui număr de 872 de fișe excerptate din materialul lingvistic cuprins în cele patru volume publicate din seria NALR. *Moldova și Bucovina*; a continuat colaborarea cu cercetătorii de la Institutul de Informatică Teoretică al Filialei Iași a Academiei Române în direcția realizării unei aplicații software pentru transcrierea fonetică automată a semnalului audio; în cadrul activității de digitizare a arhivei audio de etno- și sociotexte a departamentului, au fost transferate în format digital 100 de benzi de magnetofon – echivalentul a 157 ore de înregistrări.

➤ La **Departamentul de istorie literară** s-a continuat lucrul la ediția a II-a a *Dicționarului general al literaturii române (DGLR)* și la *Enciclopedia scrierilor memorialistice românești (ESMR)*. Pentru **DGLR** au fost actualizate o parte din articolele proprii, precum și ale colegilor indisponibili, publicate în prima ediție a **DGLR** și s-a lucrat la noi articole despre autori și periodice (Șerban Axinte, Nicoleta Borcea, Bogdan Crețu, Amalia Drăgulănescu, Sebastian Drăgulănescu, Victor Durnea, Ofelia Ichim, Doris Mironescu, Remus Zăstroiu). A continuat revizia volumului

D–G, articole despre autori (Victor Durnea). A fost făcută verificarea informației biografice și, parțial, bibliografice, la articolele în pregătire pentru tipar la volumul **VI (S–T)** al **DGLR**, în vederea actualizării și completării informației și înregistrării eventualelor neconcordanțe (Remus Zăstroiu). Au fost rezolvate probleme de informație biografică și bibliografică la articole din volumele III, IV și V pentru diverși autori, între care Magda Isanos, Eugen Luca, Ion Ojog, Oskar Pastior, Luca Pițu (Remus Zăstroiu). A fost redactată partea a doua a articolului „Convorbiri literare” (1901–1944); a fost revizuit și completat articolul „Cuvânt moldovenesc” și articolele despre periodice ale Stănuței Crețu (Remus Zăstroiu). Pentru obținerea unor informații biobibliografice s-a luat legătura prin email cu persoane din țară și din străinătate care pot avea acces la astfel de informații, precum și cu instituții (Ofelia Ichim). Fișierele cu articolele lucrate la Iași pentru ediția a doua a **DGLR** sunt gestionate și, la cererea comisiei de revizie, printate pentru corectură (Ofelia Ichim). În cadrul departamentului se arhivează răspunsuri provenite de la Arhivele Naționale, Primăriei, Ministerul Apărării Naționale, se asigură accesul cercetătorilor la Arhiva Institutului: predare-restituire de fișe (Nicoleta Borcea). A continuat excerptarea informațiilor pentru proiectul **ESMR**, precum și redactarea de articole: (Șerban Axinte, Nicoleta Borcea, Bogdan Crețu, Amalia Drăgulănescu, Sebastian Drăgulănescu, Ofelia Ichim, Doris Mironescu, Remus Zăstroiu). CS I dr. Victor Durnea a continuat lucrul la ediția critică G. Ibrăileanu, *Opere*, sub egida Academiei Române. CS III dr. Doris Mironescu a lucrat, în continuare, la ediția critică M. Blecher, *Opere*, sub egida Academiei Române, la excerptarea de informații și redactarea de articole pentru proiectul *Enciclopediei scrierilor memorialistice românești* și a continuat colaborarea la proiectul *Dicționarul limbajului poetic eminescian. Spațiul*, proiect realizat în cadrul Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (coordonator: prof. univ. dr. Lăcrămioara Petrescu).

➤ **Departamentul de etnologie** a continuat sistematizarea și analiza documentelor din Arhiva de Folclor a Moldovei și Bucovinei pentru proiectul *Tipologii și corpusuri de texte*. Se continuă operațiunea de fișare a mapelor și cea de redactare a corpusului de texte pentru lucrarea *Practici și obiceiuri asociate obiceiurilor de iarnă din Moldova. Tipologie și corpus de texte*. S-a început operațiunea de transcriere a textelor de pe CD-urile audio din fonoteca AFMB legate de obiceiurile de iarnă (Ioana Repciuc). Pentru lucrarea *Arhitectura țărănească din Moldova. Tipologie*

și corpus de documente se continuă redactarea articolelor de tipologie (Adina Ciubotariu)

➤ La **Departamentul de toponimie**, la tema *Micul dicționar toponimic al Moldovei, structural și etimologic*. Partea a 2-a: *Toponime descriptive*, s-au redactat 160 de pagini, concomitent cu continuarea documentării din surse auxiliare (istorice, geografice, lingvistice) pentru completări necesare prelucrării în câmpuri toponimice a materialului, ca și clarificării etimologiei toponimelor. La volumul *Tezaurul toponimic al României. Moldova. III. Partea 1. Dicționarul toponimic al bazinului superior al Moldovei*, la care se lucrează cu ½ normă de cercetare, au fost redactate 25 de pagini de articole de dicționar, concomitent cu completarea documentării.

GRANTURI, PROIECTE, BURSE

♦ CS II dr. Marius-Radu Clim a finalizat în luna septembrie activitatea de cercetare ca bursier în cadrul proiectului „Inovare și dezvoltare în structurarea și reprezentarea cunoașterii prin burse doctorale și postdoctorale (IDSRC – doc postdoc)”, POSDRU/159/1.5/S/133675, finanțat prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane.

♦ CS II dr. Marius-Radu Clim (responsabil de proiect pentru România), CS I dr. Gabriela Haja, CS I dr. Elena Tamba, CS drd. Mădălin-Ionel Patrașcu au continuat colaborarea la proiectul internațional COST Action IS 1305 intitulat *ENeL: European Network of eLexicography* (http://www.cost.eu/domains_actions/isch/Actions/IS1305). Din echipa de cercetare din România fac parte 14 cercetători de la cele trei centre academice cu profil lexicografic din țară și de la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Litere și Facultatea de Informatică.

♦ S-a continuat, conform planului de cercetare, derularea proiectului *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a fenomenelor atmosferice. Studiu lingvistic* (CNCSIS PN-II-ID-PCE-2011-3-0656); director de proiect: CS I dr. Cristina Florescu; membri în echipa de cercetare, de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide”: CS I dr. Laura Manea, CS dr. Alina Mihaela Pricop, (voluntari) CS I dr. Elena Tamba, CS II dr. Florin-Teodor Olariu, CS drd. Mădălin Ionel Patrașcu, Mona Corodeanu. Au fost realizate activitățile de cercetare specifice acestui proiect, prevăzute pentru al treilea trimestru din 2015: finalizarea *Dicționarul fenomenelor atmosferice* (DFA) și ale analizelor lingvistice ale grupurilor lexicale conturate.

♦ A continuat colaborarea unora dintre membrii Institutului la proiectul internațional *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Première*

phase: le noyau panroman (subvenționat ANR și DFG, 2012–2015): CS I dr. Cristina Florescu (revizia pentru România de sud-est a unei serii de articole), CS I dr. Elena Tamba (redactarea cuvântului /'βent-u/), prof. univ. dr. Eugen Munteanu, CS II dr. Florin-Teodor Olariu (cf. <http://www.atilf.fr/DERom>).

♦ Prof. univ. dr. Eugen Munteanu a continuat coordonarea proiectului instituțional *Centrul de Studii Biblice „Monumenta linguae Dacoromanorum”* (proiect interdisciplinar finanțat din fonduri extrabugetare de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2008–2015), precum și a grantului UEFISCDI cu titlul *Prima traducere românească a Septuagintei, operă a lui Nicolae Milescu (MS. 45 BAR Cluj). Ediție critică, studii lingvistice și filologice* (cod proiect: 1578, valoare: 1.030.200 lei, 2011–2015); de asemenea, a continuat activitatea de editare a lucrării *Handbuch der romanischen Linguistik/ Manuel de linguistique romane* (coordonator împreună cu Wolfgang Dahmen), ce va fi publicată în 2016 la Editura De Gruyter Mouton din Berlin (300 pagini format in quarto, 35 de colaboratori din România, Germania, Austria, Spania și Italia).

♦ În urma sesiunii de proiecte din 2014 a UEFISCDI („Proiecte de cercetare pentru stimularea constituirii de tinere echipe de cercetare independente”), echipa Departamentului de Dialectologie și Sociolingvistică (CS I dr. Luminița Botoșineanu, CS II dr. Florin-Teodor Olariu, CS III dr. Veronica Olariu) a câștigat finanțarea pentru proiectul intitulat *Atlasul lingvistic audiovizual al Bucovinei (ALAB) – faza a II-a* (director de proiect: Florin-Teodor Olariu) pentru o perioadă de doi ani (octombrie 2015 – septembrie 2017).

PREMII, DISTINCȚII

Începând cu numărul 1/2015, revista „Philologica Jassyensia”, care apare sub egida Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, în colaborare cu Asociația culturală „A. Philippide”, ambele din Iași, este cotate ISI, fiind indexată în baza de date *Thomson Reuters – Emerging Sources Citation Index (ESCI)* (<http://ip-science.thomsonreuters.com/cgi-bin/jrnlst/jlresults.cgi?PC=MASTER&Full=philologica+jassyensia>).

CĂRȚI

♦ *Monumenta linguae Dacoromanorum. Biblia 1688, Pars XIII, Isaias*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2015, 466 p.

Coordonator al noii serii: Eugen Munteanu. Autori: Iosif Cămară, Emanuel Conțac, Mioara Dragomir, Ana-Maria Gînsac, Gabriela Haja, Maria Moruz, Eugen Munteanu, Elena Tamba, Mădălina Ungureanu. Autorul versiunii informatizate: Vlad Sebastian Patraș. Editori: Maria Moruz și Mădălina Ungureanu.

STUDII, ARTICOLE, RECENZII

- ♦ Daniela Butnaru, *Pratiques de désignation commémorative en Roumanie*, în volumul *Mode(s) en onomastique* (sous la direction de Michel Tamine et Jean Germain), Paris, l'Harmattan, 2015, p. 233–241; capitolul *Toponimia satului Răchiteni*, în vol. *Răchiteni. Șase veacuri de prezență catolică pe valea Siretului* (autori: Dănuț Doboș, Anton Coșa, Daniela Butnaru, Ioan Dănilă, Cătălin Grigore, Iulian Ghercă), Iași, Editura Sapientia, 2015, p. 285–302.
- ♦ Astrid Cambose, *Absența folclorului din programa de liceu și din formularea subiectelor de Bacalaureat la Limba și literatura română – un semnal?*, (<http://www.contributors.ro/cultura/absen%C8%9Ba-folclorului-din-programa-de-liceu-%C8%99i-din-formularea-subiectelor-de-bacalaureat-la-limba-%C8%99i-literatura-romana-%E2%80%93-un-semnal/>).
- ♦ Adina Ciubotariu *Obiceiurile de naștere – ieri și astăzi*, în „Academica”, XXV, nr. 5(295), București, p. 49–51.
- ♦ Marius-Radu Clim, *The Dictionary as means of Intercultural Communication*, în „Scientific Annals of the «Alexandru Ioan Cuza» University, Iasi (New Series), Sociology and Social Work Section”, Tom VIII, no. 1/2015, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, p. 174–187; *Neologismul (în lucrările lexicografice românești) ca mijloc de promovare a interculturalității*, în Irina Frasin, Daniel Șandru (coord.), *Repere ale comunicării interculturale*, București, Editura Pro Universitaria, 2015, p. 219–242.
- ♦ Amalia Drăgulănescu, *Transmodernismul sau viitorul recent al modernismului*, în vol. *Theodor Codreanu în imaginarul criticii*, Iași, Editura Junimea, 2015, p. 280–282; (traducere și adaptare din neogreacă) Iota Partheniou, *Itinerar pe plaiurile românești (dintr-o călătorie în România)*, în „Poezia”, septembrie 2015, p. 238–243.
- ♦ Sebastian Drăgulănescu, *Ludic și intertextualitate în poemul Umbra lui Istrate Dabija-voievod*, în „Journal of Romanian Literary Studies”, 2015, nr. 7, p. 496–503.

- ♦ Cristina Florescu, *Romanul istoric românesc – accelerator de particule*, în volumul *In honorem Elvira Sorohan*, Iași, Editura Junimea, 2015, p. 212–228.
- ♦ Doris Mironescu, *Rephrasing Nationalism. The Aesthetic Battles around a Political Concept in the Junimea Generation*, în „Euresis. Cahiers Roumains d’Études Littéraires et Culturelles / Romanian Journal of Literary and Cultural Studies”, serie nouă, 2014 (apărut 2015), p. 160–168; *Blecher memorialist: Vizuina luminată*, în „Paradigma”, anul 23, nr. 1–2/ 2015, p. 10; *M. Blecher, Țesut cicatrizat (fragment inedit)*, *ibidem*, p. 11–12; *O viață românească de la 1800*, în „Suplimentul de cultură”, nr. 495, 28.09.2015, p. 11.
- ♦ Dinu Moscal, *Variația diacronică și câmpul lexical. Implicații teoretice și practice / Diachronic variation and the lexical field. Theoretical and practical implications*, în „Diacronia”, 2, 2015, A 26, (ISSN: 2393-1140; <http://www.diacronia.ro>).
- ♦ Veronica Olariu, *Probleme de filiație în „Biblia de la Sankt Petersburg”*, în vol. *Al. Andriescu – 88*, volum îngrijit de Gabriela Haja, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, p. 259–271.
- ♦ Ioana Repciuc, *Religiozitate populară și rituri ale apei. O abordare socio-antropologică* în „Philologica Jassyensia”, Anul XI, Nr. 1 (21), 2015, p. 103–109; *Locul lui Mircea Eliade în cercetarea religiei: o sinteză contemporană*, în „Mozaicul”, serie nouă, Anul XVIII, nr. 9 (203), 2015, p. 5; *Rugăciuni și practici magice în Dacia romană*, în „Mozaicul”, serie nouă, Anul XVIII, nr. 9 (203), 2015, p. nr. 13 (recenzie la Sorin Nemeti, *Dialoguri păgâne. Formule votive și limbaj figurat în Dacia romană*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2012); *A redeveni ceea ce suntem. Folclorul în educația școlară* (<http://www.contributors.ro/cultura/a-redeveni-ceea-ce-suntem-folclorul-in-educa%C8%9Bia-%C8%99colara/>).

COMUNICĂRI ȘTIINȚIFICE

- ♦ Șerban Axinte, *Gheorghe Crăciun, teoretician al romanului. Către o naratologie a corporalității*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.

- ♦ Luminița Botoșineanu (în colaborare), *Aspecte privind transcrierea fonetică a semnalului audio*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.
- ♦ Daniela Butnaru, *An Evident Inequality: Feminine vs Male Names in Toponymy*, la Conferința Internațională *Social and Academic Policies for Women*, organizată de Academia Română – Filiala Iași (în cadrul proiectului PECAFROM), Iași, 10–13 septembrie 2015; (în colaborare) *Micul dicționar toponimic al Moldovei, structural și etimologic – o nouă abordare lexicografică*, la Conferința internațională de Onomastică *Numele și numirea, Ediția a III-a: Convențional/ neconvențional în onomastică*, Baia Mare, 1–4 septembrie 2015.
- ♦ Astrid Cambose, *Publicistica de exil a lui Virgil Ierunca*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.
- ♦ Adina Ciubotariu, *O perspectivă socio-antropologică asupra imigrației românilor în Europa*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.
- ♦ Marius-Radu Clim (în colaborare), *Romanian Dictionaries. Projects of Digitization and Linked Data*, la RUMOUR 2015, EUROLAN, Sibiu, 18 iulie 2015; *Dicționare românești în rețeaua ENeL – European Network of e-Lexicography*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015; *Corpus lexicografic românesc esențial (CLRE) – instrument pentru redactarea DLR*, la Conferința internațională *Zilele Sextil Pușcariu* organizată de Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca, împreună cu Societatea Română de Dialectologie, 10–11 septembrie 2015.
- ♦ Vlad Cojocaru, *Toponimia ca martor al contactelor etno-lingvistice*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și*

culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european, Iași, 16–18 septembrie 2015; (în colaborare) **Micul dicționar toponimic al Moldovei, structural și etimologic – o nouă abordare lexicografică**, la Conferința internațională de Onomastică *Numele și numirea*, Ediția a III-a: *Convențional/ neconvențional în onomastică*, Baia Mare, 1–4 septembrie 2015.

♦ Mioara Dragomir, **Despre creativitatea lexicală prin derivare a mitropolitului Dosoftei: sufixul -atic (-atec) și traducătorul „Hronografului den începutul lumii” – cărturarul Nicolae Milescu Spătarul**, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.

♦ Amalia Drăgulănescu, **Ex-centricitate și marginalizare – Panait Istrati și Emil Cioran**, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.

♦ Gabriela Haja (în colaborare), **Romanian Dictionaries. Projects of Digitization and Linked Data**, la RUMOUR 2015, EUROLAN, Sibiu, 18 iulie 2015; **Dicționare românești în rețeaua ENeL – European Network of e-Lexicography**, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015; **Corpus lexicografic românesc esențial (CLRE) – instrument pentru redactarea DLR**, la Conferința internațională *Zilele Săptămânii Pușcariu* organizată de Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Săptămânii Pușcariu” al Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca, împreună cu Societatea Română de Dialectologie, 10–11 septembrie 2015.

♦ Doris Mironescu, **Corespondența inedită a lui M. Blecher cu Pierre Minet (1930–1937)**, lucrare prezentată la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015; **Înăuntru vs. afară. Scriitori români în exil și emigrare: Norman Manea, Andrei Codrescu, Herta Müller**, lucrare prezentată la Workshop-ul „Literatura română – literatură a lumii”

organizat de Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, Păltiniș, 18–20 septembrie 2015.

♦ Dragoș Moldovanu, *O influență a limbii vechi bulgare în fonetica românească: anticiparea lui iot în seria lexicală pâine/pâini, câine/câini etc.*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.

♦ Dinu Moscal, *Tratamentul lexicografic al sinonimelor. Tipuri de opoziții și echivalențe semantice*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015; (în colaborare) *Micul dicționar toponimic al Moldovei, structural și etimologic – o nouă abordare lexicografică*, la Conferința internațională de Onomastică *Numele și numirea*, Ediția a III-a: *Convențional/ neconvențional în onomastică*, Baia Mare, 1–4 septembrie 2015.

♦ Florin-Teodor Olariu (în colaborare), *Aspecte privind transcrierea fonetică a semnalului audio*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.

♦ Veronica Olariu, *Considerații privind numele proprii din „Biblia de la Sankt Petersburg” (1819)*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015.

♦ Mădălin Ionel Pătrașcu (în colaborare), *Romanian Dictionaries. Projects of Digitization and Linked Data*, la RUMOUR 2015, EUROLAN, Sibiu, 18 iulie 2015; *Dicționare românești în rețeaua ENeL – European Network of e-Lexicography*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015; *Corpus lexicografic românesc esențial (CLRE) – instrument pentru redactarea DLR*, la Conferința internațională *Zilele Sextil Pușcariu* organizată de Institutul de Linvistică și Istorie Literară

„Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca, împreună cu Societatea Română de Dialectologie, 10–11 septembrie 2015.

♦ Ana-Maria Prisacaru, (în colaborare) *Micul dicționar toponimic al Moldovei, structural și etimologic – o nouă abordare lexicografică*, la Conferința internațională de Onomastică *Numele și numirea*, Ediția a III-a: *Convențional / neconvențional în onomastică*, Baia Mare, 1–4 septembrie 2015.

♦ Elena Tamba, *Caracteristici ale termenilor meteorologici desemnând depunerile în limba română*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015; (în colaborare) *Romanian Dictionaries. Projects of Digitization and Linked Data*, la RUMOUR 2015, EUROLAN, Sibiu, 18 iulie 2015; (în colaborare) *Dicționare românești în rețeaua ENeL – European Network of e-Lexicography*, la a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, intitulat *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015; (în colaborare) *Corpus lexicografic românesc esențial (CLRE) – instrument pentru redactarea DLR*, la Conferința internațională *Zilele Sextil Pușcariu* organizată de Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca, împreună cu Societatea Română de Dialectologie, 10–11 septembrie 2015.

MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

Simpozionul internațional

Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european

În perioada 16–18 septembrie 2015 a avut loc cea de-a XIV-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, manifestare organizată împreună cu Asociația culturală „A. Philippide”. În acest an la lucrările simpozionului au participat specialiști din opt țări: SUA, Germania, Italia, Spania, Polonia, Ucraina, Republica Moldova și România.

Programul științific al simpozionului a fost deschis cu un număr de șase comunicări în plen, după cum urmează: lector univ. dr. Dorin POPESCU, Universitatea „Andrei Șaguna” din Constanța, România / Ministru-consilier la Ambasada României din Bosnia și Herțegovina: *Ivo Andric. Posibilă urmă culturală românească*; lector univ. dr. Giovanni MAGLIOCCO, Universitatea „Aldo Moro”, Bari, Italia: *Contacte culturale europene în literatura română din anii '40*; conf. univ. dr. Joanna PORAWSKA, Universitatea Jagellonă, Cracovia, Polonia: *Considerații privind imaginea cultural-lingvistică a zilelor săptămânii în calendarul popular polonez și cel românesc. Solidarități lexicale conținând lexemul „piątek” ‘vineri’*; lector univ. dr. Georgiana GĂLĂȚEANU, Universitatea din California, Los Angeles, SUA: *Prezențe culturale românești în Statele Unite ale Americii în post-comunism*; lector univ. dr. Eugenia BOJOGA, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, România/ Universitatea din Napoli, Italia: *50 de ani de la publicarea în Occident a primului studiu despre limba română din Basarabia*.

După această secțiune inaugurală au avut loc șase prezentări de carte: Max Blecher, *Aventures dans l'irréalité immédiate (Oeuvres complètes I)*, traduit par Marianne Sora, préface d'Ovid S. Crohmălniceanu, édition dirigée et coordonnée par Doris Mironescu et Samuel Tastet, Éditions Maurice Nadeau, Paris, 2015, 172 p. (prezentare de Doris Mironescu); Mioara Anton, Bogdan Crețu, Daniel Șandru (coordonatori), *Cuvintele puterii. Literatură, intelectuali și ideologie în România comunistă*, Iași, Editura Institutul European, 2015, 332 p. (prezentare de Bogdan Crețu); Ana-Maria Prisacaru, *Toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești). Germanizare și reromânizare*, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2015, 196 p. + 3 h. (prezentare de Mircea Ciubotaru); Vasile Arvinte, Stelian Dumistrăcel, Adrian Turculeț și Luminița Botoșineanu, Doina Hreapcă, Florin-Teodor Olariu, Veronica Olariu, *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina*, vol. al IV-lea, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, LXX +366 p. (prezentare de Stelian Dumistrăcel); Dragoș Moldovanu (coord.), Daniela Butnaru, Dinu Moscal, Ana-Maria Prisacaru, Vlad Cojocaru, *Tezaurul toponimic al României. Moldova. Volumul II. Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*, partea 1. *Toponime personale*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, 472 p. + LXIX (prezentare de Cristina Florescu); Antim Ivireanul, *Dumnezeieștile și Sfintele Liturghii, Târgoviște, 1713*. Ediție de text, introducere, studiu filologico-lingvistic, notă asupra ediției și indice de cuvinte de Alina Camil. Postfață de Eugen Munteanu. Cu binecuvântarea Preafericitului Părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, București, Editura Basilica, 2015, 543 p. (prezentare de Eugen Munteanu).

În continuare prezentăm sintetic programul pe secțiuni tematice.

SECȚIUNEA DE LINGVISTICĂ

Drd. Dora VĂETUȘ, Universitatea din București, România: *Procedee de traducere utilizate în traducerile biblice în limba română*; CS I dr. Mioara DRAGOMIR, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Despre creativitatea lexicală prin derivare a mitropolitului Dosoftei: sufixul -atic (-atec) și traducătorul Hronografului den începutul lumii – cărturarul Nicolae Milescu Spătarul*; Drd. Andreea-Georgiana MARCU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Adaptarea numelor proprii din mitologia greco-latină într-o veche traducere românească (Istoria lui Numa Pompilie, al doilea craiu al Romii, traducere de Alexandru Beldiman, Iași, 1820)*; Drd. Elena Emanuela CHITIC CIURCIUN, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Aspecte ale contactelor lingvistice greco-române în traducerea lui Nicolae Spătar Milescu. Aportul limbii grecești la constituirea limbii române literare*; CS III dr. Mădălina ANDRONIC-UNGUREANU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Despre determinarea surselor traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosoftei, Iași, 1683) pe baza numelor proprii*; Lector univ. dr. Casia ZAHARIA, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *“Leichte Sprache” – Limba ușoară*; Drd. Elena PREATCĂ, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *A traduce un ghid turistic sau a răspândi cultura și identitatea românească în spațiul European*; Lector univ. dr. Ana SANDULOVICIU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Noi direcții / orientări în predarea francezei pentru afaceri unui grup format din studenți români și străini*; Lector univ. dr. Adrian DAMȘESCU, Universitatea Transilvania din Brașov, România: *Incidențe lingvistice și culturale comune româno – hispano/britanice*; Conf. dr. hab. Sergyi LUCHKANYN, Institutul de Filologie al Universității Naționale „Taras Șevcenco” din Kiev, Ucraina: *Factorii ideologici și cei politici ai dezvoltării lingvisticii generale (teoretice) în Ucraina și în România în secolul al XX-lea (perioada comunistă)*; Conf.univ.dr. Doina BUTIURCĂ, Universitatea „Sapientia” din Cluj-Napoca, România: *Metaforă terminologică vs metaforă terapeutică*; CS III dr. Ana-Maria GÎNSAC, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Prima traducere a Septuagintei în limba română (Ms. 45 BAR) și relația cu sursele ei în privința adaptării formale a numelor proprii*; CS III dr. Dinu MOSCAL, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Tratamentul lexicografic al sinonimelor. Tipuri de opoziții și echivalențe semantice*; Lector univ. dr. Natașa MANOLE, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Interferențe româno-ucrainene în nord-vestul județului Suceava*; Conf. univ. dr. Ala SAINENCO, Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți, Republica Moldova: *Contactele lingvistice româno-ruse din Basarabia: există modificări în structurile asociative?*; Drd. Arina CHIRILĂ, Universitatea „Alexandru Ioan

Cuza” din Iași, România: *Denumirile culorii roșu în limbile română și rusă: analiză comparativă*; Dr. Ana GUȚU, Universitatea Liberă Internațională din Moldova, Chișinău, Republica Moldova: *Despre limbă, identitate și politici lingvistice în Republica Moldova*; Dr. Anna OCZKO, Universitatea Jagellonă, Cracovia, Polonia: *Rumuńska Słowiańszczyzna – dicționarul slavismelor românești din sec. al XVI-lea și al XVII-lea*; Drd. Ana SABIE, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Aspecte ale influenței ideologiei socialiste asupra lexicografiei românești reflectate în articolele de specialitate*; PD Dr. phil. habil. Aurelia MERLAN, Institutul de Filologie Romanică, Universitatea „Ludwig-Maximilians” din München, Germania: *Contacte lingvistice în România Laterală în secolele al XIV-lea – al XVI-lea și efectele lor asupra sistemelor pronominale de adresare*; CS I dr. Dragoș MOLDOVANU, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *O influență a limbii vechi bulgare în fonetica românească: anticiparea lui iot în seria lexicală pâine/pâini, câine/câini etc.*; Drd. Alexandra PRISACARIU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Derivate și compuse denumind nume de popoare în Istoria universală a lui Ioan Piuariu-Molnar*; CS III dr. Veronica OLARIU, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Considerații privind numele proprii din Biblia de la Sankt Petersburg (1819)*; CS I dr. Vlad COJOCARU, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Toponimia ca martor al contactelor etno-lingvistice*; CS I dr. Luminița BOTOȘINEANU, CS Elena MUSCĂ, CS II dr. Florin-Teodor OLARIU, CS III Ioan PĂVĂLOI, Academia Română – Filiala Iași: *Aspecte privind transcrierea fonetică a semnalului audio*.

SECȚIUNEA DE ISTORIE LITERARĂ

Conf. univ. dr. Lia FAUR, Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” din Arad, România: *Imaginarul trupului în literatura interbelică. M. Blecher – trupul și demonii dragostei*; Conf. univ. dr. Nina CORCINSCHI, Institutul de Filologie al Academiei de Știință a Moldovei, Republica Moldova: *Îndrăgostitul în postmodernitate. De la absolutul iubirii la absolutul plăcerii*; CS III dr. Doris MIRONESCU, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Corespondența inedită a lui M. Blecher cu Pierre Minet (1930–1937)*; CS III dr. Șerban AXINTE, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Gheorghe Crăciun, teoretician al romanului. Către o naratologie a corporalității*; Drd. Natașa MAXIM, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Gânditorul din mansardă. Jurnalul lui Søren Kierkegaard*; Lector univ. dr. Nicolae DRĂGUȘIN, cercetător postdoctoral la Universitatea București, România: *Tipologii hristologice și creștinism social în România ante-comunistă. O explorare semantică asupra publicisticii preotului Ioan (Justinian) Marina* (Contractul POSDRU/159/1.5/S/ 140863, proiect strategic ID 140863 (2014), cofinanțat din Fondul Social European, prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013); Asistent

cercet. Anca Mihaela SAPOVICI, doctorand al Universității din București: *Sfaturile lui Matei al Mirelor către Alexandru Iliș: între tradiție și inovație* (Contractul POSDRU/ 187/1.5/S/155559, proiect strategic Cercetări doctorale multidisciplinare competitive pe plan european (CDocMD), cofinanțat din Fondul Social European, prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013); Drd. Georgiana FOCȘINEANU, Universitatea din București, România: *Considerații asupra unor surse orientale ale Istoriei ieroglifice. Studiu de caz: Kalila wa Dimna*; Drd. Georgiana FOCȘINEANU, Universitatea din București, România: *Imaginea Țărilor Române în Jurnalul sirianului Paul din Alep (mijlocul secolului al XVII-lea)*; Drd. Octavian DĂRMĂNESCU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Damian Stănoiu, destinul unui cleric umanist*; Lector univ. dr. Cristina SĂRĂCUȚ, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, România: *Jordan Chimet și fascinația visului*; Conf. univ. dr. Bogdan CREȚU, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Tensiuni estetice și ideologice în critica românească. Dileme identitare ale literaturii române*; Prof. univ. dr. Yannick PREUMONT, Universitatea din Calabria, Italia: *Les traductions italiennes de Panait Istrati. Bref état des lieux et survol du paratexte*; Drd. Valentina SIRANGELO, Universitatea din Calabria, Italia: *Atavistic Perpetuity in Lucian Blaga and Arturo Onofri*; Dr. Danilo de SALAZAR, Universitatea din Calabria, Italia: *Esența sinestetică a poeziei lui B. Fundoianu*; Dr. Luca CERULLO, Universitatea din Napoli, Italia: *România reflectată din refugiul spaniol. Spațiul exilului în opera lui Vintilă Horia*; Dr. Ofelia Mariana UȚĂ BURCEA, Universitatea Complutense, Madrid, Spania: *Caragiale în Spania, între 1939–1989*; Lector univ. dr. Loredana CUZMICI, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Ora 25 – destinul internațional al unei cărți românești ca metaforă a istoriei*; Drd. Nadejda IVANOV, Academia de Științe a Moldovei, Chișinău, Republica Moldova: *Problematika alterității animus-anima, extazul erotico-mistic și mântuirea prin artă în proza fantastică a lui Mircea Eliade*; CS III dr. Amalia DRĂGULĂNESCU, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Ex-centricitate și marginalizare – Emil Cioran și Panait Istrati*; Drd. Natalia IVASÎȘEN, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, Republica Moldova: *Critica literară din Basarabia: opinii, controversate*; ASC dr. Astrid CAMBOSE, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Publicistica de exil a lui Virgil Ierunca*; Drd. Maricica MUNTEANU, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *G. Topîrceanu și nostalgia unui moldovenism asumat*; CS I dr. Matei STÎRCEA-CRĂCIUN, Institutul de Antropologie „Francisc Rainer”, Academia Română, București, România: *Luceafărul brâncușian. Motive eminesciene în sculptura brâncușiană*.

SECȚIUNEA DE ETNOLOGIE

Lector univ. dr. Georgeta ORIAN, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, România: *Ovidiu Bârlea, portretist. Scurtă privire asupra volumului Efigii (1987)*; Dr. Dumitru OLĂRESCU, Institutul Patrimoniului Cultural al AȘM Chișinău, Republica Moldova: *Păstrarea și valorificarea identității naționale prin filmul etnografic de nonficțiune*; Dr. Violeta TIPA, Institutul Patrimoniului Cultural al AȘM Chișinău, Republica Moldova: *Valențe culturale în filmele lui Ion Truică*; CS II dr Adina HULUBAȘ, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *O perspectivă socio-antropologică asupra imigrației românilor în Europa*.

GRANTURI, PROIECTE, BURSE

CS II dr. Marius-Radu CLIM, CS I dr. Gabriela HAJA, CS drd. Mădălin-Ionel PĂTRAȘCU, CS I dr. Elena TAMBA, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Dicționare românești în rețeaua ENeL – European Network of e-Lexicography*; Lector univ. dr. Petronela SAVIN, Universitatea „V. Alecsandri” din Bacău, România: *Literal – nonliteral – figurativ. Reflecții asupra unui corpus frazeologic româno-englez*; CS I dr. Elena TAMBA, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România: *Caracteristici ale termenilor meteorologici desemnând depunerile în limba română*; CS dr. Cristina-Mariana CĂRĂBUȘ, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România: *Aspecte lexicale ale nebulozității*.

COMITETUL ȘTIINȚIFIC AL SIMPOZIONULUI

Vasilka Aleksova (Universitatea „Sf. Clement Ohridski”, Sofia, Bulgaria); Ana Borbély (Academia de Științe din Ungaria, Budapesta, Ungaria); Alexandrina Cernov (Universitatea Națională „Yuriy Fedkovych”, Cernăuți, Ucraina); Bogdan Crețu (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”/ Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România); Mariana Dan (Universitatea din Belgrad, Serbia); Cătălina Iliescu Gheorghiu (Universitatea din Alicante, Spania); Leonte Ivanov (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, România); Giovanni Magliocco (Universitatea „Aldo Moro”, Bari, Italia); Roberto Merlo (Universitatea din Torino, Italia); Joanna Porawska (Universitatea Jagiellonă, Cracovia, Polonia); Ala Sainenco (Universitatea „Alec Russo”, Bălți, Republica Moldova); Annemarie Sorescu Marinkovic (Academia Sârbă de Științe și Arte din Belgrad, Serbia); Maria Șlehtițchi (Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova); Christian Tremblay (Observatorul European al Plurilingvismului, Paris, Franța); Gisèle Vanhese (Universitatea din Calabria, Italia); Felicia Vrânceanu (Universitatea Națională „Yuriy Fedkovych”, Cernăuți, Ucraina); Rudolf Windisch (Universitatea din Rostock, Germania).

COMITETUL DE ORGANIZARE

Bogdan Crețu (președinte), Șerban Axinte, Nicoleta Borcea, Luminița Botoșineanu, Daniela Butnaru, Adina Ciubotariu, Marius-Radu Clim, Gabriela Haja, Ofelia Ichim, Cecilia Maticiuc, Doris Mironescu, Gabriela Negoită, Florin-Teodor Olariu, Ana-Maria Prisacaru, Elena Tamba.

OAMENII DE LÂNGĂ NOI..

Meșterul

Cine s-ar fi așteptat ca, încă tânăr, după cum arată, *Valeriu Bulei*, meșterul priceput la toate, se va decide să se retragă din Institutul pe care ani și ani l-a avut în grijă. Cine știe de când tânjea el după o viață, să-i zic așa, de pădurean! E multă forfotă acolo sus, la Breazu, în sânul naturii, sunt jivine, zburătoare, gânganii cu care e al naibii de greu să te împrietenești. Dar, cine știe, o găsi el, dom' Bulei, vreo metodă să câștige acest pariu.

La plecarea pe care atâta și-o dorește, aș vrea, cu o tentă de umor, să-i mulțumesc pentru mai multe și nu chiar de tot mărunte. S-a străduit, de câte ori intram într-un blocaj de natură tehnică, să-mi stimuleze ingeniozități care mie îmi lipsesc cu desăvârșire. Acum, că putem vorbi despre dânsul, ca despre omul pădurilor, mă întreb cum o să mă descurc. Tehnica asta e un lucru foarte mare!... Om vedea...

O vreme, Valerică ot Fălticeni a părut că are veleități de bărbat a cărui experiență îl îndreptățește să poată să te inițieze. Într-ale lumii... Într-ale vieții... Într-ale amorului... Încet-încet, aburul neștiinței în care rătăceam prindea să se risipească, iar eu, grație meșterului știe-tot, trăiam, ca niciodată până atunci, euforia unor revelații. Încercam să nu mă las mai prejos, dar nu-mi dau seama cât eram de convingător. Oricum, era plăcut să îl ascuți pe acest om care știe și să tacă dând frâu liber unor amintiri, depănând aventuri eroice dintr-un trecut care nu dădea semne că o să se reîntoarcă, căutând să despecetluiască taina sufletului feminin, pe care o cunoaște de pe când sucea fără milă niște căpșoare mai inocente.

Banii, e clar, nu păreau să-i prisosească. Cum nici mie, dacă îmi îngăduiți. Până într-o zi, când zâna lui bună s-a trezit din amorțire și norocul s-a abătut amețitor asupra celui ce abia dacă avea un sfaț. De altfel, și înainte de asta era oleacă de „bancher”. Nu strângea el cotizațiile la C.A.R.? Acolo mi-am depus și eu pitacul, în așteptarea unor dobânzi înfloritoare care-mi dau amețeli firești. Și o întrebare dintr-o dată se înfiripă. Oare s-ar bizui târzielnicul miliardar să-i protejez eu berechetul de parale? Am buzunar ermetic, nu mă joc.

Printre talentele meșterului nostru de până mai deunăzi, e și acela de bărbier. De frizer mai curând, dar sună mai nu știu cum. Ani la rând, dacă nu decenii, m-a tuns fără să mă ciupească, fără să mă ciunțească. Tuns scurt, pe cât se poate, probabil ca să nu par și eu mai cu moț. Mă gândeam așa, într-o doară, să mă lase să-i fac și eu coafura, dar nu pot să-i cer să manifeste un asemenea curaj.

Mai ales că trăiește clipe fericite. A scăpat de Institut, de colegi, de mai știu eu cine... Îi doresc să-l încerce regretele măcar după unii dintre colegii (și colegele!) în mijlocul cărora a petrecut atâta vreme. Regretele fi-vor reciproce pentru că, vorbind serios, în aria lui de preocupări (atunci când nu îl apucă vreo îndărătnicie!), *Valeriu Bulei* și-a pus amprenta persoanei lui, a priceperii cu care a fost învățat. Cu bine!

Florin FAIFER

VARIA

- ♦ CS dr. Alina Mihaela Pricop a început activitatea de documentare și cercetare în cadrul Departamentului de Lexicologie – Lexicografie, pe postul de cercetător științific ocupat în urma reușitei la concursul din 25 mai a.c.
- ♦ În luna septembrie a avut loc susținerea publică a două teze de doctorat sub conducerea prof. univ. dr. Eugen Munteanu: Oana Zamfirescu, *Seria terminologică a numelor de plante inferioare în limba română*; Loredana Buzoianu, *Constantin Diaconovici Loga, „Ortografie românească”, Buda, 1818. Ediție de text și studiu filologico-lingvistic*; în aceeași lună, prof. univ. dr. Eugen Munteanu a fost membru al comisiei de doctorat pentru susținerea tezei *Elemente de polemică în opera științifică a lui A. Philippide*, prezentată de drd. Simona-Andreea Olaru (căsăt. Șova) (conducător științific: prof. univ. dr. Alexandru Gafton).
- ♦ Prof.univ.dr. Eugen Munteanu a fost, în luna iulie, membru în comisiile de obținere a abilitării pentru conf. univ. dr. Silvia Pitiriciu, Universitatea din Craiova, și Doris Andreea Sava, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu; de asemenea, în luna septembrie a fost membru în comisiile de referat doctoral la Școala Doctorală de Studii Filologice din Iași (2 comisii, 9 referate).
- ♦ CS I dr. Luminița Botoșineanu a fost membră în comisia de doctorat pentru lucrarea *Seria terminologică corespunzătoare plantelor inferioare în limba română*, elaborată de doamna Oana Zamfirescu la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (coordonator: prof. univ. dr. Eugen Munteanu).
- ♦ CS dr. Alexandru-Laurențiu Cohal a fost invitat să susțină două prelegeri de *Sociolinguistica dell’italiano e dell’immigrazione* și două de *Pragmalinguistica* la Universitatea din Pavia (Italia), în perioada 25 septembrie – 2 noiembrie 2015, în cadrul modulului de lingvistică al Masterului *Immigrazione, genere, modelli familiari e strategie di integrazione* (<http://www.immigrazione genere.com/>).
- ♦ CS I dr. Gabriela Haja a participat la *The Summer School on Linguistic Linked Open Data, 12th in the series of EUROLAN Schools*, 13–25 July 2015, Sibiu (<http://eurolan.info.uaic.ro/2015/>). A făcut parte din echipa de organizare a evenimentului-satelit *Doctoral Consortium* (<http://eurolan.info.uaic.ro/2015/events/doctoral-consortium/dc-organizers/>).
- ♦ Trei membrii ai Departamentului de Lexicologie – Lexicografie (dr. Marius-Radu Clim, dr. Gabriela Haja, drd. Mădălin Ionel Patrașcu) fac parte dintr-o echipă de cercetători ai Academiei Române, Filiala din Iași, care a depus o aplicație pentru linia de finanțare POC 1.1.1. F, în valoare de 32.886.533 lei.
- ♦ CS II dr. Marius-Radu Clim a participat, în perioada 12–15 august, la întâlnirea Comitetului de management al proiectului *ENeL: European Network of eLexicography* și la întâlnirea grupului de lucru WG2, la Herstmonceux Castle, Anglia.
- ♦ CS I dr. Elena Tamba pregătește lunar prezentarea activității Institutului în vederea publicării în Buletinul Informativ al Academiei Române.

- ◆ CS II dr. Marius-Radu Clim, CS I dr. Gabriela Haja și CS I dr. Elena Tamba participă la întâlnirile săptămânale ale grupului NLP de la Facultatea de Informatică a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.
- ◆ CS I dr. Gabriela Haja și CS I dr. Elena Tamba sunt membri în comisia tutorială pentru stagiul doctoral al drd. Mădălin Ionel Patrașcu, la Facultatea de Informatică a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.
- ◆ CS I dr. Elena Tamba este membru în comisia tutorială pentru stagiul doctoral al drd. Andrei Scutelnicu, la Facultatea de Informatică, de la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.
- ◆ Cartea colegei CS III dr. Amalia Drăgulănescu, *Ambivalența tiparelor clasice în opera eminesciană* (Editura Muzeul Literaturii Române, 2013), a fost prezentată la Simpozionul „Eminescu și cultura”, organizat la Bârlad în iunie 2015; de asemenea, activitatea acesteia, precum și un grupaj din propriile poeme au fost prezentate în revista „Πνευματική Ζοή” din Atena, în nr. 221/ 2015, p. 302–303.
- ◆ În ședința Consiliului științific din data de 22. 09. 2015, dna CS I dr Ofelia Ichim și-a dat demisia din funcția de secretar științific cu delegație. Funcția a fost preluată de dna CS I dr. Gabriela Haja.
- ◆ Între 13 și 17 iulie, ACS dr. Astrid Cambose a fotocopiat, la Biblioteca Academiei Române, București, manuscrise din fondurile B.P. Hasdeu și Artur Gorovei.
- ◆ În data de 17 septembrie CS II dr. Adina Ciubotariu a participat la ședința Comisiei Naționale pentru Salvagardarea Patrimoniului Cultural Imaterial, organizată la Ministerul Culturii, București.
- ◆ CS II dr. Adina Ciubotariu a oferit consultanță de specialitate la TVR Iași (25 iunie), Radio Iași (6 august) și Radio Trinitas (30 iulie).
- ◆ CS III dr. Ioana Repciuc a oferit consultanță de specialitate la Radio Iași (1 august), Radio HIT (3 august), Radio „Antena satelor” (10 și 11 august).
- ◆ În data de 28 iulie 2015, Departamentul de Etnologie a trimis către Ministerului Educației memoriul cu numărul de înregistrare 47.055, ce conține concluziile Atelierului Etno-didactic „Cum și de ce poate fi predat folclorul” (Iași, 25–26 iunie). S-a urmărit atragerea atenției autorităților asupra necesității de a restructura informațiile de cultură tradițională în manualele și programele școlare actuale, pentru o definire mai precisă a identității culturale românești prin adecvarea la caracteristicile psiho-cognitive ale vârstei școlare.
- ◆ Pe data de 15 iulie 2015, dr. Cecilia Maticiuc a susținut examenul de promovare pentru ocuparea postului de bibliotecar gradul I A, cu normă întreagă, pe durată nedeterminată, în cadrul Institutului de Filologie Română „A. Philippide”. De la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” au făcut parte din comisia de concurs: conf. univ. dr. Bogdan Crețu, directorul Institutului de Filologie Română „A. Philippide” (președintele comisiei), CS I dr. Ofelia Ichim (membru al comisiei), referent de specialitate gr II (S) Gabriela Negoită (secretarul comisiei). Concursul a avut loc la sediul Institutului.
- ◆ Dl. Valeriu Bulei, muncitor auxiliar gr. I în cadrul Institutului, a ieșit la pensie la data de 8 septembrie 2015.
- ◆ Mai mulți cercetători s-au ocupat în această perioadă de organizarea manifestărilor științifice ale Institutului (Șerban Axinte, Nicoleta Borcea, Luminița Botoșineanu,

Daniela Butnaru, Adina Ciubotariu, Marius-Radu Clim, Bogdan Crețu, Mioara Dragomir, Gabriela Haja, Ofelia Ichim, Cecilia Maticiuc, Doris Mironescu, Eugen Munteanu, Gabriela Negoită, Florin-Teodor Olariu, Ana-Maria Prisacaru, Ioana Repciuc, Elena Tamba), după cum urmează: a) Simpozionul internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, ediția a XIV-a, cu titlul *Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc – contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european*, Iași, 16–18 septembrie 2015, organizat în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, la Filiala din Iași a Academiei Române; b) Simpozionul internațional *Explorări în tradiția biblică românească și europeană*, ediția a IV-a, Iași, 15–17 octombrie 2015, la care coorganizatori vor fi Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” și Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România.

Redacția:

**Luminița Botoșineanu, Ofelia Ichim,
Florin-Teodor Olariu, Elena Tamba**

Responsabil de număr: Florin-Teodor OLARIU

**INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ „A. PHILIPPIDE” • STRADA
CODRESCU, NR. 2 • IAȘI • 700478 • TEL./FAX: 004.0332/106508**

E-MAIL: secretariat_philippide@yahoo.com

WEB: <http://www.philippide.ro/>

ISSN 1582-5019